

## ELLÁTÁSI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

(Egységes szerkezetben, a 2009. augusztus 26.-án kelt megállapodással. A dőlt betűvel szedett szöveg tartalmazza a módosításokat.)

amely létrejött:

**egyrésről:** a Budapest Főváros IV. kerület **Újpest Önkormányzata** 1041 Budapest, István u. 14. mint megbízó (a továbbiakban: Önkormányzat) képviseli Wintermantel Zsolt polgármester.

**másrészről:** az **SOS Krízis Alapítvány Családok Átmeneti Otthona Integrált Gyermekvédelmi Intézmény** (székhelye: 1047 Budapest, Perényi Zsigmond u. 39)

Adószám: 18083646-1-41,  
Bírósági bejegyző határozat száma: 11. Pk. 61244/96.

Működési engedélyek száma: 06-1280/2007.  
90BP-1411-11/2011  
B-13839/17/2009  
06-1820/5/2007  
06-1820/2007/7/2007  
B-92/16589/2/2007  
B-92-16589/3/2008

mint a szolgáltatást nyújtó alapítvány (a továbbiakban: Szolgáltató, képviseli Kalmár György a kuratórium elnöke, együttesen : Felek ) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

### 1. A szerződés tárgya.

A Felek jelen megállapodást a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló többször módosított 1997. évi XXXI. tv. 51. § alapján, az Önkormányzat kötelező feladataként meghatározott - családok átmeneti gondozása céljából működtetett családok átmeneti otthonában történő - elhelyezés és szolgáltatás biztosítása érdekében kötik meg.

## **2. A szerződéshez kapcsolódó fontosabb jogszabályok jegyzéke.**

**2.1.** *A Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. tv és az azt módosító 2012. évi LI. Tv.*

**2.2.** A gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. tv. (a továbbiakban: Gyvt.)

**2.3.** *Magyarország - megállapodás időtartama alatt hatályos - költségvetéséről szóló törvény.*

**2.4.** A Szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. tv.

**2.5.** *A személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti alapellátások és gyermekvédelmi szakellátások térítési díjáról és az igénylésük felhasználhatóságáról szóló 328/2011/1997 (XII 23 ) Korm. rendelet.*

**2.6.** A gyámhatóságok a területi gyermekvédelmi szakszolgálatok, gyermekjóléti szolgálatok és a személyes gondoskodást nyújtó szervek és személyek által kezelt személyes adatokról szóló 235/1997. (XII.17.) Korm. rendelet.

**2.7.** A személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti, gyermekvédelmi intézmények, valamint személyek szakmai feladatairól, működési feltételeiről szóló 15/1998 (IV.30.) NM. rendelet.

## **3. A szolgáltatást igénybe venni jogosult személyek köre.**

A Jelen szerződés tárgyát képező családok átmeneti otthonában történő elhelyezésre az a speciális ellátást nem igénylő 18. év alatti - és/vagy méltánylást érdemlő esetben nagykorú, de a közoktatásban tanuló, családi pótlékra jogosult gyermeket nevelő család helyezhető el, amely a BM. Központi Adatszolgáltató- Nyilvántartó és Választási Hivatala megállapítása szerint.

Az Önkormányzat illetékességi területén bejelentett lakóhellyel, ennek hiányában az Önkormányzat illetékességi területén tartózkodási hellyel rendelkezik,

Az Önkormányzat illetékességi területén sem lakóhellyel, sem tartózkodási hellyel nem rendelkezik, de az **Önkormányzat Gyermekjóléti Központja** ( a továbbiakban: Központ.) által készített és dokumentált környezettanulmány, helyszíni szemle alapján bizonyítható, hogy az érintett család életvitelszerűen az Önkormányzat illetékességi területén tartózkodik.

## **4. A szolgáltatást nyújtó intézmény.**

A Szolgáltató az 1. pontban meghatározott - jelen megállapodás tárgyát képező - szolgáltatásról a saját fenntartásában működő **SOS Krízis Alapítvány Családok Átmeneti Otthona Integrált**

*Gyermekvédelmi Intézmény (székhelye: 1047 Budapest, Perényi Zsigmond u. 39) az alábbi szakmai egységeiben biztosítja*

*Az intézmény elsődlegesen a*

*Budapest, Perényi Zsigmond utca 39.*

*Szükség szerint:*

*1203 Budapest, Bíró Mihály utca 3.*

*Az önálló életvitelre alkalmas és mérsékeltbb családgondozást igénylő családok esetében az ún. „Kivezető” lakások egyikében:*

*1036 Budapest, Dereglye út 6.*

*1134 Budapest, Csángó utca 11. I/15.*

*1047 Budapest, Szabadkai utca 7, fsz. 5.*

*1047 Budapest, Szabadkai utca 7, fsz. 6.*

## **5. A Szolgáltató kötelezettségei.**

### **5.1. Általános kötelezettségek:**

**5.1.1.** A Szolgáltató a jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatások megszervezéséről és biztosításáról saját szakemberei útján gondoskodik.

**5.1.2.** A Szolgáltató a jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal - egyben nyilatkozik - arra vonatkozóan, hogy a szerződésben foglalt és vállalt kötelezettségeit intézményei és alkalmazottai a jogszabályokban és a szakmai protokollokban meghatározott módon teljesítik. Ennek nem, vagy hibás teljesítése a Szolgáltató felelősségét alapozza meg.

**5.1.3.** A Szolgáltató szakembereinek képzését, továbbképzését és díjazását a saját költségén szervezi meg, illetve hajtja végre.

**5.1.4.** A Szolgáltató a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg kötelezettséget vállal - egyben nyilatkozik - arra vonatkozóan, hogy a jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatás működtetése során a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseket, a feladat ellátására vonatkozó szakmai követelményeket, nyilvántartási kötelezettségeit teljesíti.

**5.1.5.** A Szolgáltató kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy a jogszabályokban meghatározott adatkezelési és adatvédelmi szabályokat betartja, illetve alkalmazottaival (közreműködőkkel ) betarttatja.

**5.1.6.** A Szolgáltató tevékenységének ellátása során érvényre juttatja a Szociális Munkások Etikai Kódexében foglalt követelményeket.

**5.1.7.** A Szolgáltató a jelen szerződés tárgyát képező gyermekjóléti alapellátáshoz kapcsolódó - jogszabályokban nevesített - adatszolgáltatási kötelezettségét a jogszabályi előírásoknak megfelelően teljesíti, a meghatározott adatokat a valóságnak megfelelő tartalommal, a megszabott határidőben és módon térítésmentesen szolgáltatja.

**5.1.8.** A Szolgáltató köteles a jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatásának teljesítése során a szolgáltatást igénybe vevők és törvényes képviselőik irányában fennálló - a jogszabályokban meghatározott - kötelezettségeinek eleget tenni.

**5.1.9.** A Szolgáltató vállalja, hogy az általa nyújtott szolgáltatásokkal kapcsolatban felmerülő, illetve a szerződésben, valamint jogszabályokban nevesített kötelezettségei maradéktalan teljesítése érdekében folyamatosan együttműködik az Önkormányzat szakmai szerveivel.

**5.1.10.** A Szolgáltató az adott ellátási évet követő év első félévének végéig, a Gyvt. 96. § (6) bekezdésében meghatározottak szerint teljesíti beszámolási kötelezettségét.

**5.1.11.** A Szolgáltató vállalja továbbá, hogy az 5.1.10. pontban meghatározott tájékoztatási kötelezettségein túlmenően az Önkormányzat és illetékes szerveinek megkeresése esetén szakmai információkat nyújt a jelen szerződésben foglalt tevékenységéről.

**5.2.** A szolgáltatás teljesítéséhez kapcsolódó kötelezettségek.

**5.2.1.** A családok átmeneti otthonában biztosított szolgáltatás tekintetében a Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy szolgáltatásait megszakítás nélküli munkarendben biztosítja.

**5.2.2.** A szolgáltatásokat igénybe vevők részére az átmeneti gondozást bentlakásos formában biztosítja a 3. pontban megjelölt ellátotti kör számára a Gyvt. által meghatározott módon. **A szolgáltatásokat a Szolgáltató a 4. pontban megnevezett intézményeiben biztosítja éves szinten 15. férőhelyen.**

**5.2.3.** Az 5.2.2. pontban meghatározott férőhelyszám feltöltése vonatkozásában a felvételre az Önkormányzat bármelyik gyermekjóléti, szociális, vagy oktatási intézménye javaslatot tehet a Központnak. Lehetőség van továbbá, hogy a család saját kezdeményezése alapján jelentkezzen a szolgáltatást nyújtó intézménybe. Ez esetben a Szolgáltató haladéktalanul jelentést tesz a Központ felé, egyidejűleg felkéri a jelentkező családot a Központtal való kapcsolatfelvételre. Az elhelyezésre és az ehhez kapcsolódó egyéb intézkedések végrehajtására a Központ vezetője jogosult.

**5.2.4.** *Az Önkormányzattól érkező elhelyezési igényt a Szolgáltató a felvételi döntés beérkezését követő 24. órán belül teljesíti.*

Amennyiben az Önkormányzat az 5.2.2. pontban foglalt férőhely-számra vonatkozó elhelyezési lehetőségét kimerítette, azonban a szolgáltatás biztosítását rendkívüli élethelyzet, vagy egyéb méltánylást érdemlő ok indokolja - a szabad férőhely-kapacitás függvényében - az Önkormányzat illetékességi körébe tartozó családok számára az elhelyezést soron kívül biztosítja. Ezen **többletszolgáltatás** díját az Önkormányzat negyedévente - számla ellenében - megfizeti.

## **6. Az Önkormányzat kötelezettségei.**

**6.1.** Az Önkormányzat megbízásából a Központ, a jelen szerződés rendelkezéseinek eredményes teljesítése érdekében folyamatos kapcsolatot tart a Szolgáltatóval.

**6.2.** Az Önkormányzat éves költségvetési rendeletében megtervezi a jelen szerződés 8. pontjában meghatározott feladatok teljesítéséhez szükséges pénzügyi forrásokat.

**6.3.** Az Önkormányzat a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról azok igénybevételéről, valamint a fizetendő térítési díjakról szóló 22/1996. (VII.01.) számú rendeletét a családok átmeneti otthonára vonatkozóan *a szükséges módosításokkal kiegészíti.*

## **7. Egyéb rendelkezések.**

**7.1** A Szolgáltató a Szakmai Programjában, Alapító Okiratában, Szervezeti és Működési Szabályzatában valamint működési engedélyében meghatározott követelmények alapján teljesíti szolgáltatásait.

**7.2.** Abban az esetben, ha a 7.1. pontban megnevezett okiratok valamelyike módosul, a Szolgáltató köteles 15. munkanapon belül arról a Szolgálatot tájékoztatni.

**7.3.** A jelen szerződésben meghatározott szolgáltatások tekintetében az írásos megkereséseket a Szolgáltató székhelyére (1047 Budapest, Perényi Zsigmond u. 39.) kell megküldeni.

## **8. A szolgáltatások teljesítésének díjazása.**

**8.1.** A Szolgáltató jogosult a szerződés tárgyát képező ellátás finanszírozása céljából a Magyarország mindenkor érvényes költségvetésében előirányzott, az adott szakfeladatra megállapított, az

5.2.2. pontban meghatározott ellátotti létszámnak megfelelő normatív állami hozzájárulást a Magyar Államkincstártól lehívni.

**8.2.** Az Önkormányzat köteles a Szolgáltató számára a jelen szerződés 5.2.2. pontjában meghatározott férőhelyszám szolgáltatási évben történő fenntartása céljából **300. Ft./nap/fő hozzájárulási díjat megfizetni.**

**8.3.** A Szolgáltató jogosult a szerződés tárgyát képező elhelyezés esetén az 5.2.2. pontban meghatározott férőhelyszám keretén belül, az igénybe vett férőhelyek után, a mindenkori normatív **állami támogatás 60. %-ának megfelelő összegű önkormányzati térítési díjra.**

**8.4.** A szerződött de betöltetlen férőhelyek után az Önkormányzat a normatív állami támogatás **90. %-ának megfelelő összeget köteles fenntartási díj címén a Szolgáltatónak megfizetni.**

**8.5.** A 15. napnál hosszabb ideje üresen álló - az Önkormányzat kontingensébe tartozó - férőhelyeket a Központ írásban történő értesítése után a Szolgáltató más ellátottak részére rendelkezésre bocsáthatja. Ebben az esetben a 8.4. pontban meghatározott üres férőhelyekre térítési díj nem jár a Szolgáltatónak.

**8.6.** Az Önkormányzat által fizetett hozzájárulási, térítési és fenntartási díjak összege - amennyiben a Felek másként nem rendelkeznek - minden év február 1. napjától, az előző évre, a KSH által publikált inflációs rátának megfelelő összeggel növekedik.

## **9. A szolgáltatásért járó ellenérték megfizetésének módja.**

**9.1.** A Szolgáltató a 8.1 pontban meghatározott normatív állami hozzájárulást a vonatkozó jogszabályokban meghatározottak szerint igényelheti és ennek alapján köteles elszámolni a Magyar Államkincstárral.

**9.2.** A **8.2. pontban meghatározott hozzájárulási díjat az Önkormányzat** évente két egyenlő részletben, a Szolgáltató által a tárgyév március hó. 31. napjáig, valamint szeptember 30. napjáig kiállított és az Önkormányzat részére megküldött számla alapján, a számla Önkormányzathoz történő benyújtását követő 15. napon belül a Szolgáltató CIB Bank Rt.-nél vezetett **10700457-42326603-51100005 számú bankszámlájára átutalja.**

**9.3.** A félév hátralevő részében történt esetleges többletutalás a következő féléves számla összegéből külön kerül levonásra.

**9.4.** A Szolgáltató a 8.3. pontban meghatározott **térítési díjat** és a 8.4. pontban meghatározott **fenntartási díjat** utólag, az Önkormányzat évente négy részletben a Szolgáltató által a tárgyév március hónap 31. napját, július hónap 30. napját, szeptember hónap 30. napját, valamint december hónap 15. napját követően, a Szolgáltató által 3. munkanapon belül kiállított és az

Önkormányzat részére megküldött számla benyújtását követő 8. napon belül a Szolgáltató 9.2. pontban megjelölt bankszámlájára átutalja.

**9.5.** A Szolgáltató a tárgyévet követő február 28. napjáig, írásos beszámolót készít az előző évi - szerződésben foglalt - szakmai munkáról és az Önkormányzat által megfizetett díjak felhasználásáról. Ezen túlmenően - felkérés alapján - tájékoztatást nyújt az Önkormányzat testületei és intézményei számára.

## **10. Az ellátottak által fizetendő térítési díjak megállapítása.**

**10.1.** *A Szolgáltató a családok átmeneti otthonában biztosított elhelyezésért és szolgáltatásokért a 238/2011.(XII.) Korm. rendeletben foglaltak szerint az ellátottaktól, személyi térítési díj beszedésére jogosult.*

**10.2.** *A személyi térítési díj megállapítása, az intézményvezető jogköre. Az intézményvezető által megállapított személyi térítési díj vitatása esetén a kötelezett a fenntartótól kérheti a személyi térítési díj csökkentését vagy elengedését. Az egyházi vagy nem állami fenntartó által megállapított személyi térítési díj összegének vitatása esetén a kötelezett a bíróságtól kérheti a személyi térítési díj megállapítását.*

## **11. A szerződésben foglalt ellátás teljesítésének ellenőrzése.**

**11.1.** A Szolgáltató működési engedélyében, valamint a vonatkozó jogszabályokban foglalt követelmények teljesítésének ellenőrzését az engedélyező szervek és hatóságok jogosultak, illetve kötelesek végrehajtani.

**11.2.** Az Önkormányzat jegyzője, illetve az általa megbízott személy, a szolgáltatások minőségéről és a szerződésben foglalt követelmények teljesítéséről helyszíni szemle keretében tájékozódhat. Ennek alapján a Szolgáltató felé javaslatot tehet és intézkedéseket kezdeményezhet.

## **12. A panaszok kezelése.**

**12.1.** A Szolgáltató e szerződés tárgyát képező tevékenységével összefüggő panaszokat köteles haladéktalanul, de legkésőbb a panasz beérkezésétől számított 15. napon belül kivizsgálni, illetve a panaszost vizsgálatának eredményéről és a megtett intézkedésekről tájékoztatni.

**12.2.** A Szolgáltató a beérkezett panaszokról és a 12.1 pontban meghatározott intézkedésekről, az intézkedés befejezését követő 15. napon belül köteles tájékoztatni az Önkormányzat szociális alpolgármesterét. (a továbbiakban: Alpolgármester.)

**12.3.** Az Alpolgármester a hozzá érkezett és a Szolgáltató - e szerződésben foglalt - tevékenységével összefüggésben előterjesztett panaszokat nyolc napon belül, intézkedés céljából megküldi a Szolgáltatónak.

**12.4.** A Szolgáltató a 12.3. pont alapján továbbított észrevételekre 8. napon belül az érintettek valamint az Alpolgármester számára köteles tájékoztatást adni.

**12.5.** Amennyiben a Szolgáltató a jelen szerződésben foglalt tevékenységével kapcsolatban ismételt panasz érkezik az Önkormányzathoz, az Alpolgármester - az illetékes szervek bevonásával - intézkedik azok kivizsgálásáról, ennek eredményéről és a megtett intézkedésekről a Szolgáltatót az Alpolgármester tájékoztatja.

### **13. A szerződés felmondása, közös megegyezéssel történő megszüntetése, módosítása.**

**13.1.** A Jelen szerződést bármelyik fél, indokolás nélkül **három hónapos felmondási idővel**, írásban felmondhatja. Ettől érvényesen eltérni nem lehet.

**13.2.** A Szolgáltató a 13.1. pontban meghatározott felmondás esetén is köteles a felmondási idő utolsó napjáig a szolgáltatásait fenntartani, az Önkormányzat pedig a szolgáltatás ellenértékét megfizetni.

**13.3.** A Felek a jelen szerződést közös megegyezéssel írásban megszüntethetik. A közös megegyezéssel történő megszüntetés esetén a megszűnés határnapját úgy kell meghatározni, hogy az Önkormányzatnak kellő ideje maradjon az ellátott személyek elhelyezésére. Közös megegyezés esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni, legkésőbb a megszűnés határnapját követő 15. napon belül.

**13.4.** A jelen szerződést a Felek bármikor módosíthatják, de a módosítás nem csökkentheti a szolgáltatás színvonalát és nem sértheti az ellátottak jogait.

### **14. Rendkívüli felmondás.**

Rendkívüli felmondásnak van helye súlyos szerződésszegés és/vagy törvénysértés esetén. A rendkívüli felmondás azonnali hatályú. A rendkívüli felmondást írásban kell közölni a másik féllel.

A rendkívüli felmondás esetén az Önkormányzat - lehetőségeihez mérten - köteles gondoskodni az ellátottak elhelyezéséről.

Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:

**14.1.** Az Önkormányzat részéről:

**14.1.1.** A jelen szerződésben foglalt fizetési kötelezettségének - felszólítás ellenére - nem tesz eleget.

**14.1.2.** Az intézmény rendeltetésszerű működéséhez szükséges adatszolgáltatást megtagadja, vagy szándékosan nem teljesíti.

**14.1.3.** Olyan kötelezettségeket ró a Szolgáltatóra, amelyeket sem jogszabály sem a jelen szerződés nem tartalmaz.

**14.2.** A Szolgáltató részéről.

**14.2.1.** A jelen szerződésben és a jogszabályokban foglalt kötelezettségeit - neki felróható okból - nem vagy csak részben teljesíti.

**14.2.2.** Nem tesz eleget beszámolási, adatszolgáltatási és elszámolási kötelezettségének.

**14.2.3.** Az ellenőrző szervek súlyos és nem korrigálható mulasztásokat állapítottak meg a Szolgáltató működésével kapcsolatban.

## **15. A szerződés megszűnik:**

**15.1.** Ha az Alapítvány, vagy az ellátást biztosító intézmény-típus megszűnik.

**15.2.** Ha a Szolgáltató - jelen szerződésben foglalt szolgáltatásokra vonatkozó - működési engedélyét visszavonják.

**15.3.** Ha az Önkormányzat a szerződésben foglalt szolgáltatás teljesítésére vonatkozó jogszabályi kötelezettsége megszűnik.

## **16. Kártérítés, kamatfizetés, jogvita.**

**16.1.** Amennyiben a szerződés rendkívüli felmondással kerül megszüntetésre, a szerződésszegő félnek kártérítési kötelezettsége keletkezik. *Ezen túlmenően a törvényes kamat megfizetésre is köteles a Ptk. hatályos szabályai szerint.*

**16.2.** A Felek a jelen szerződésből keletkezett jogvitájukat elsődlegesen tárgyalásos formában kötelesek rendezni.

**16.3.** Amennyiben a tárgyalások nem vezetnek eredményre, bármelyik fél jogvitát kezdeményezhet, a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság előtt.

## **17. Záró rendelkezések.**

**17.1.** A Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés megkötésére, felmondására és módosítására az Önkormányzat Képviselő-testülete, illetve az Alapítvány Kuratóriuma jogosult.

**17.2.** *A jelen szerződés módosítása, annak elfogadása napján lép hatályba. ( Az elfogadás napja az a nap, amelyben a jelen szerződés módosítást a jegyző ellenjegyzí )*

**17.3.** Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó ágazati jogszabályok, valamint a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

### **Záradék:**

1. A jelen szerződés módosítását a Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Képviselő-testülete a

..... számú határozatával jóváhagyta.

2. A jelen szerződést az SOS Krízis Alapítvány Családok Átmeneti Otthona Integrált Gyermekvédelmi Intézmény Kuratóriuma

.....számú határozatával jóváhagyta.

.....  
**Wintermantel Zsolt**  
polgármester

.....  
**Kalmár György**  
kuratóriumi elnök

Ellenjegyezte:

.....  
**Dr. Tahon Róbert**  
jegyző

Budapesten 2013.. ....hó.....napján

Készült: 6. példányban  
1. példány *10 lap.*

Kapják: Elosztó szerint.